



QUINTILES & INNOVEX  
DES RESSOURCES QUALIFIÉES AU SERVICE DE LA SANTÉ



## **AUDIOCAMENT®**

**Des voix et des musiques pour apaiser  
les troubles liés au stress**



Carnet de prescription

Les médecins prescrivent  
les audiocaments®



Kit de départ

Les pharmaciens conseillent  
les audiocaments®

**En complément au traitement médical**

### **La Méta-Relaxation®**

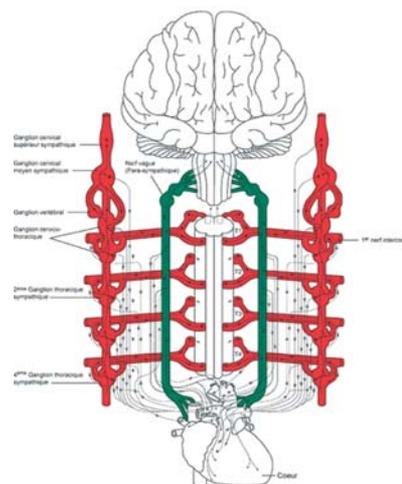
(= **au-delà de la relaxation**)



➔ La technologie de Méta-Relaxation® est une combinaison de **relaxation** guidée et de **suggestion** à l'attention du subconscient, le tout mixé avec de la musique de détente, des sons nature et plusieurs techniques psycho-acoustiques qui entraînent l'encéphale sur un rythme plus lent: rythme alpha 8 à 12 hertz (cycles/sec) caractéristique de la relaxation.

## Lien entre troubles physiologiques et stress

➔ Le cerveau émotionnel contrôle tout ce qui régit le bien-être psychologique et une grande partie de la physiologie du corps: le fonctionnement du coeur, la tension artérielle, les hormones, le tonus musculaire, le système digestif et même le système immunitaire. Le stress, l'angoisse, l'anxiété génèrent un déséquilibre du cerveau émotionnel qui à son tour perturbe le fonctionnement des systèmes involontaires qu'il contrôle via les systèmes nerveux sympathique et para-symphatique.



Le système coeur-cerveau >

## Dès l'apparition des symptômes du stress:

- Etat dépressif général
- Tendance à la boulimie
- Troubles du sommeil
- Stress général
- Maux de tête (de tension)
- Consommation de cigarettes
- Douleurs gastriques, tensions intestinales
- Angors, palpitations, angoisses
- Hyperventilation psychogène, asthme
- Troubles sexuels, frigidité
- Troubles de l'érection
- Douleur à l'accouchement

- |                                  |                    |
|----------------------------------|--------------------|
| ➔ CD <b>Joie de vivre</b>        | Code CNK: 2077-048 |
| ➔ CD <b>Maigrir</b>              | 2077-063           |
| ➔ CD <b>S'endormir</b>           | 2077-121           |
| ➔ CD <b>Gestion du stress</b>    | 2077-022           |
| ➔ CD <b>Céphalée</b>             | 2077-006           |
| ➔ CD <b>Arrêter de fumer</b>     | 2076-982           |
| ➔ CD <b>Gastro-relaxation</b>    | 2077-014           |
| ➔ CD <b>Cardio-relaxation</b>    | 2076-990           |
| ➔ CD <b>Respi-relaxation</b>     | 2077-113           |
| ➔ CD <b>Méta-extase</b>          | 2077-071           |
| ➔ CD <b>Méta-puissance</b>       | 2077-097           |
| ➔ CD <b>Relaxation prénatale</b> | 2077-105           |

➔ +12 nouveaux titres disponibles en septembre 2004.



**Le kit de départ:** 13 CD, 1 CD échantillon gratuit, 1 pochette en plastique pour les CD, 30 brochures couleurs, petit présentoir carton.

9018-409

## Complémentaire

➔ Ces enregistrements sont une aide psychologique à domicile en complément d'un traitement médicamenteux et/ou psychologique.

## Exemple de prescription

➔ **En cas de dépression:** traitement médical + CD **Introductif au lâcher prise** (1 fois par jour pendant 1 semaine) + CD **Joie de vivre** (voir posologie pendant 4 mois). Optionnel (cinquième mois): CD **Gestion du stress** ou un autre titre si autres symptômes combinés (...).

➔ **En cas de boulimie:** traitement médical + CD **Introductif au lâcher prise** (1 fois par jour pendant 1 semaine) + CD **Maigrir** (voir posologie pendant 4 mois). Optionnel (cinquième mois): CD **Gestion du stress** ou un autre titre si autres symptômes combinés (...).

## Les audiocaments® en milieu hospitalier depuis 1989



Dr. Lamesch (Bruxelles),  
Hôpital Universitaire Erasme,  
Clinique Edith Cavell et  
César de Paepe

Dr. Diebold  
Chirurgie des membres,  
Clinique Dumontet  
(Gentilly)



Dr. M. Litchinko  
Anesthésie,  
Clinique Dumontet



## Anesthésie loco-régionale

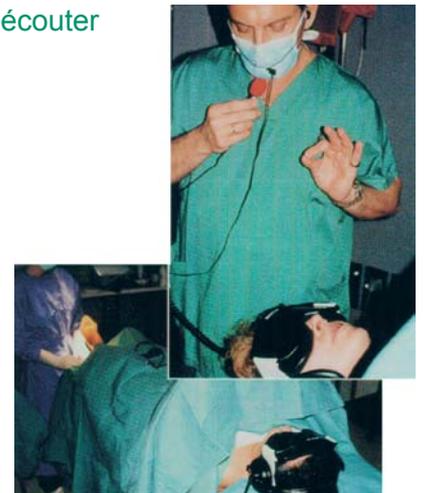
➔ Les Dr. Diebold et Litchinko sont depuis 1989 les pionniers de l'introduction des audiocaments® en chirurgie. Leur expérience porte sur plus de 10.000 patients dont 96% ont adhéré avec enthousiasme à cette nouvelle technologie et chez qui les antalgiques et les sédatifs complémentaires à l'anesthésie n'ont pas du être administrés. (RTL - TOP SANTE 02/1994). P.S. C'est suite à l'appréciation de cet impact en anesthésie que d'autres audiocaments® ont été élaborés pour la prescription en médecine générale (voir la série Méta-Relaxation®).

## Audiocaments® opératoires

➔ Les Dr. Lisoir et Dr. Litchinko ont conçu trois enregistrements à écouter avant, pendant et après l'opération.

## Satisfaction générale

- ➔ Bien-être du patient avant, pendant et après l'opération.
- ➔ Le chirurgien peut opérer sans être dérangé par les mouvements intempestifs habituellement dus à l'inconfort du patient.
- ➔ L'anesthésiste contribue à ce bien-être tout en diminuant les drogues toxiques. Il enrichit la relation thérapeutique avant et pendant l'opération.
- ➔ Même le bloc crural habituellement nécessaire pour éviter les douleurs importantes dues au garrot peut, en général, être évité (!)
- ➔ Le séjour à l'hôpital est moins long car le patient rencontre moins de complications post-opératoires.



## Audiocaments® en labo du sommeil



➔ En octobre 1996, le Dr. Hofman, chef de service du laboratoire du sommeil à l'hôpital Brugmann à Bruxelles a intégré la Méta-Relaxation® pour l'induction au sommeil. En règle générale, les patients n'entendent pas la fin du disque "S'endormir" (...)

## Détente antalgique durant le soin dentaire

➔ «Avec "Détente chez le dentiste", l'attention du patient est détournée de l'acte dentaire, le temps lui semble passer plus vite et il y a réduction manifeste de l'anxiété et de la sensibilité à la douleur puisque le patient entre en relaxation profonde et l'excitabilité à la douleur est moins grande. Le dentiste peut aussi travailler à l'aise sans regard scrutateur.» Dentiste Laytat, rapport sur 55 patients, mai 1995.



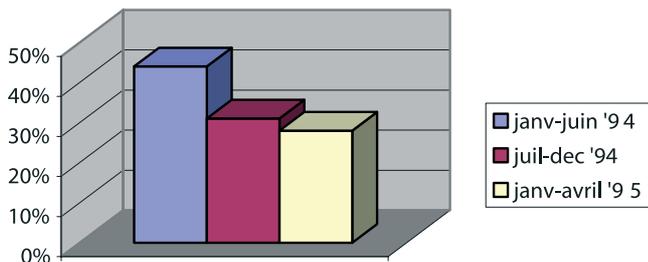
## Hôpital universitaire Saint-Pierre - Salle de réveil



➔ «Certains douleurs et complications post-opératoires sont directement corrélées à l'anxiété. Le taux de vomissement qui s'élevait en moyenne de 35 à 40% est tombé à 12%! Les complications cardiaques sont passées de 14,4 à 2,3% et les complications respiratoires de 6 à 0.3%! Tous problèmes confondus, il y a 25% de patients en moins qui souffrent!»  
(Le Vif-L'Express 4/11/94)

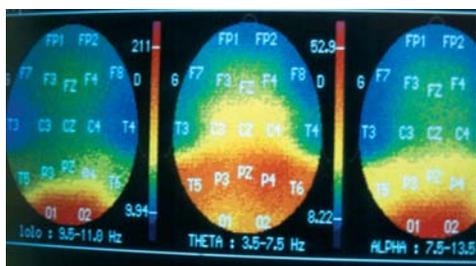
➔ En juillet 1994, le Dr. Van Alphen et un responsable infirmier ont introduit les audiocaments® et la technologie de Méta-Relaxation® en salle de réveil. 94% des patients qui ont bénéficié de ce traitement en redemandent! Vu les excellents résultats, l'hôpital a acquis plusieurs systèmes de détente en décembre 1994.

### Complications post-opératoires

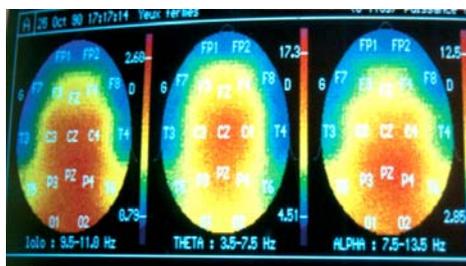


## Preuves à la cartographie encéphalographique

➔ Ces photos d'activité cérébrale alpha démontrent clairement l'influence des audiocaments® sur la production cérébrale alpha (rouge = grand débit alpha / bleu = faible débit alpha).



Avant  
Yeux fermés



Après 12 min  
sous audiocament®

## Références

- Clinique César de Paepe - Dr. Lamesch
- Hôpital Brugmann - Dr. Hofman
- Hôpital Saint-Pierre - Mr. Henneaux
- Hôpital Erasme - Mme Hennart
- Clinique Edith Cavell - Dr. Collet
- Free Clinic - Dr. Lisoir
- Clinique Saint-Joseph - Dr. Verbist
- C. H. U. de Clermont-Ferrand - Pr. Reynaud
- Centre Médical Kenal - Sr. Figueroa
- Hôpital Vincent Van Gogh - Mr. Noël
- Service de médecine préventive du ministère des affaires économiques - Dr. Burton
- Clinique Dumontet - Dr. Litchinko
- Clinique Lambermont - Dr. Goris
- Clinique Paofai - Dr. Lefevre
- Clinique Notre-Dame de Grâce - Dr. Helu

Producteur: Laboratoire **Fonda-Mental**® sa  
Avenue Lambeau, 13 - 1200 Brussels - Belgium  
Tel.: 00.32.(0)2.732.46.66 - Fax: 00.32.(0)2.732.49.33 - TVA: 442.336.430  
E-mail: [hc@fondamental.com](mailto:hc@fondamental.com) - Website: <http://www.metarelaxation.com>  
Bank: ING n°310-1094089-15 - BIC Code: BBRUBEBB - IBAN Code: BE83 3101 0940 8915

## Kit de départ



Présentoir des audiocassettes®

**Pour ouvrir le secteur de l'audioceutique® dans votre pharmacie, chaque pharmacien peut recevoir dès à présent le kit de départ.**

De quoi s'agit-il?

- Un présentoir comptoir attrayant et très compact (12 cm<sup>3</sup>) avec les 13 audiocassettes® de base.
- Une pochette PVC de rangement pour 20 cd (pour éviter tout risque de vol).
- Un cd gratuit à votre attention pour essai: le titre "Gestion du stress".
- 30 brochures couleurs avec chaque titres explicités ainsi que les références des auteurs-médecins.
- La visite possible sur votre demande expresse d'un délégué pour répondre à toutes vos questions.

Contactez-nous pour en savoir plus.

Copyright ©2003 Méta-Relaxation® | Contact Us: [hc@fondamental.com](mailto:hc@fondamental.com)  
Concept - Design - Development Copyright ©2003 Sferre.com  
<http://www.metarelaxation.com>



# BON DE COMMANDE/BESTELBON

## A faxer/Te faxen

**Au grossiste/Aan groothandelaar:** .....

**Nom de la pharmacie/Naam van de apotheek:** .....

**Nom de la personne responsable/Verantwoordelijk:** .....

**Adresse/Adres:** .....

**Tél./Tel.:** .....

**Ou cachet de la pharmacie/Of stempel van de apotheek:**

## Le kit de départ

En promotion de lancement: **156,00** € htva  
(soit **12,00** € le CD) et contient les 13 CD.

### Offert

- CD échantillon gratuit.
- Pochette en plastique pour CDs.
- Brochures couleurs.
- Petit présentoir carton.
- (Visuel quadri sur pied - à venir).

Code et article	Quantité
9018-409 Kit de départ	

## Les 13 titres

**14,00** € htva par cd  
Prix détail conseillé: **24,20** € TTC/CD.

Codes et articles	Quantité
2077-139 Lâcher prise	
Introduction aux audiocaments	
2076-982 Arrêter de fumer	
2076-990 Cardio-relaxation	
2077-006 Céphalée	
2077-014 Gastro-relaxation	
2077-022 Gestion du stress	
2077-048 Joie de vivre	
2077-063 Maigrir	
2077-071 Méta-extase	
2077-097 Méta-puissance	
2077-105 Relaxation prénatale	
2077-113 Respi-relaxation	
2077-121 S'endormir	

## De startkit

Nu in promotie aan de prijs van € **156,00** zbtw  
(€ **12,00** per CD) en bevat de 13 basis-CD's.

### Gratis

- Gratis monster-CD.
- Plastic etui voor 20 CDs.
- Gekleurde folders.
- Kleine display.
- (Poster op voet) in de toekomst.

Code en artikel	Hoeveel.
9020-561 Startkit	

## De 13 basis-CD's

€ **14,00** zonder btw per cd.  
Kleinhandelprijs: € **24,20** incl. BTW/CD.

Codes en artikelen	Hoeveel.
2077-493 Loslaten	
Introductie tot de audioceuticals	
2077-378 Stoppen met roken	
2077-394 Cardio-relaxatie	
2077-436 Hoofdpijn	
2077-469 Gastro-relaxatie	
2077-477 Omgaan met stress	
2077-444 Levenslust	
2077-428 Vermageren	
2077-402 Meta-extase	
2077-410 Meta-kracht	
2077-485 Prenatale relaxatie	
2077-386 Ademhalingsrelaxatie	
2077-451 Inslapen	